(EN) Spin Master Ltd. reserves the right to discontinue the Bitzee.com website at any time. (FR) Spin Master Ltd. se réserve le droit de supprimer le site Internet Bitzee.com à tout moment. (ES) Spin Master Ltd. se reserva el derecho a suspender el uso del sitio web Bitzee.com en cualquier momento. (DE) Spin Master behält sich das Recht vor, den Betrieb der Website Bitzee.com jederzeit einzustellen. (NL) Spin Master Ltd. behoudt zich het recht voor de website Bitzee.com wanneer gewenst buiten gebruik te stellen. (IT) Spin Master Ltd. si riserva il diritto di rimuovere il sito Web Bitzee.com in qualsiasi momento. (PT) A Spin Master se reserva o direito de descontinuar o site Bitzee.com a qualquer momento. (RU) Spin Master Ltd. оставляет за собой право остановить работу сайта Bitzee.com в любое время. (PL) Spin Master Ltd. zastrzega sobie prawo do wyłączenia witryny Bitzee.com w dowolnym momencie. (CZ) Společnost Spin Master Ltd. si vyhrazuje právo kdykoli ukončit provoz webu Bitzee.com. (SK) Spoločnosť Spin Master Ltd. si vyhradzuje právo kedykoľvek ukončiť prevádzkovanie webovej lokality Bitzee.com. (HU) A Spin Master Ltd. fenntartja magának a jogot, hogy bármikor felfüggessze a Bitzee.com weboldal használát. (RO) Spin Master Ltd. își rezervă dreptul de a întrerupe utilizarea site-ului web Bitzee.com în orice moment. (EL) H Spin Master διατηρεί το δικαίωμα να διακόψει την λειτουργία της τοποθεσίας Bitzee.com ανά πάσα στιγμή. (HR) Spin Master Ltd. pridržava pravo da u bilo kojem trenutku prekine upotrebu web-mjesta Bitzee.com. (BG) Spin Master Ltd. си запазва правото да преустанови уебсайта Bitzee.com по всяко време. (SL) Družba Spin Master Ltd. si pridržuje pravico, da kadarkoli umakne spletno mesto Bitzee.com. (TR) Spin Master Ltd. Bitzee.com web sitesini istediği zaman durdurma hakkını saklı tutar. (ZH) Spin Master Ltd. 保留随时中止 Bitzee.com 网站的权利。

(EN) Retain this information, addresses and phone numbers for future reference. (FR) Conserver les informations, adresses et numéros de téléphone pour consultation ultérieure. (ES) Conserve toda la información, las direcciones y los números de teléfono para futuras referencias. (DE) Alle Informationen, Adressen und Telefonnummern bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. (NL) Bewaar deze informatie, adressen en telefoonnummers voor toekomstig gebruik. (IT) Conservare informazioni, indirizzi e numeri di telefono per riferimento futuro. (PT) Guarde todos os endereços, números de telefone e demais informações para consulta e referência. (RU) Запишите указанные на упаковке адреса и номера телефонов, чтобы у вас была возможность связаться с нами. Рекомендуется присмотр взрослых. Изготовитель: Спин Мастер Лтд., 225 Кинг Стрит Вест, Торонто, OH M5B 3M2 Канада ①18006228339 (PL) Zachować niniejsze informacje, adresy i numery telefonów na wypadek, gdyby były potrzebne w przyszłości. (CZ) Uložte si tyto informace, adresy a telefonní čísla pro budoucí použití. (SK) Tieto informácie, adresy a telefónne čísla si uchovajte na ďalšie použitie. (HU) A tudnivalókat, a címet és a telefonszámot őrizze meg későbbi használatra. (RO) Păstrați aceste informații, adresele și numerele de telefon pentru consultare ulterioară. (EL) Διατηρήστε αυτές τις πληροφορίες, τις διευθύνσεις και τους αριθμούς τηλεφώνου για μελλοντική αναφορά. (HR) Spremite ove nformacije, adrese i brojeve telefona za buduće potrebe. (BG) Запазете тази информация, адресите и телефонните номера за бъдеща справка. (SL) Shranite te informacije, naslove in telefonske številke, ker jih boste morda potrebovali v prihodnosti. (TR) Bu bilgileri, adresi ve telefon numaralarını daha sonra kullanmak üzere saklayın. (ZH) 请保留此信息、地址和电话号码，以供日后参考。

(EN) Do not change or modify anything on the toy. (FR) Ne pas altérer le jouet ou modifier l'un des composants. (ES) No cambie ni modifique ninguna de las piezas del juguete. (DE) Keine Änderungen an dem Spielzeug vornehmen. (NL) Maak geen aanpassingen aan het speelgoed. (IT) Non cambiare o modificare nulla nel giocattolo. (PT) Não modifique nada no brinquedo. (RU) Не разбирайте и не изменяйте игрушку. (EL) Νιε πλέζν δοκονγωζ ζμιαν λυδ μοδυφίκαγι χακιεχλοωιεκ ςζεσι ζαβαωκι. (CZ) Na hračce nic neměňte ani neupravujte. (SK) Na hračke nič nemeňte ani neupravujte. (HU) A játékon semmit ne változtasson meg vagy módosítson. (RO) Nu schimbați sau modificați nimic la jucărie. (EL) Μην αλλάζετε ή τροποποιείτε οποιοδήποτε μέρος στο παιχνίδι. (HR) Nijedan dio igračke nemojte mijenjati ni modificirati. (BG) Не променяйте и не модифицирайте нищо по играчката. (SL) Ne spreminjajte ali preoblikujte ničesar na igrači. (TR) Oyuncak üzerinde herhangi bir değişiklik yapmayın. (ZH) 请勿更改或修改玩具上的任何东西。

(EN) **Before first use:** Read the user's information together with your child. (FR) **Avant la première utilisation :** Lire les instructions avec votre enfant. (ES) **Antes de utilizarlo por primera vez,** lea detenidamente la información dirigida al usuario junto con el niño. (DE) **Vor der ersten Verwendung:** Benutzerinformationen zusammen mit Ihrem Kind durchlesen. (NL) **Voor het eerste gebruik:** lees samen met je kind de gebruiksaanwijzing door. (IT) **Prima del primo utilizzo:** leggere le informazioni per l'utente insieme ai bambini. (PT) **Antes do primeiro uso:** leia as informações para o usuário junto ao seu filho. (RU) **Перед первым использованием** прочитайте инструкцию вместе с ребенком. (PL) **Przed pierwszym użyciem:** należy wraz z dzieckiem przeczytać informacje dla użytkownika. (CZ) **Před prvním použitím:** Přečtěte si uživatelské informace společně s dítětem. (SK) **Pred prvým použitím:** Prečítajte si informácie pre používateľa spolu s dieťaťom. (HU) **Az első használat előtt:** A használati utasítást gyermekével együtt olvassa el. (RO) **Înainte de prima utilizare:** Citiți informațiile pentru utilizator împreună cu copilul dvs. (EL) **Πριν από την πρώτη χρήση:** Διαβάστε τις πληροφορίες χρήστη μαζί με το παιδί σας. (HR) **Prije prve upotrebe:** zajedno s djetetom pročitajte informacije za korisnike. (BG) **Преди първото използване:** Прочетете информацията за потребителя заедно с Вашето дете. (SL) **Pred prvo uporabo:** Skupaj z otrokom preberite navodila za uporabo. (TR) **İlk kullanımdan önce:** Çocuğunuzla birlikte kullanıcı bilgilerini okuyun. (ZH) **首次使用前：**与您的孩子一起阅读使用说明。

⚠ **WARNING:** CHOKING HAZARD – Small parts. Not suitable for children under three years.
⚠ **ATTENTION !** DANGER D'ÉTOUFFEMENT – Contient de petits éléments. Ne convient pas aux enfants de moins de trois ans.
⚠ **ADVERTENCIA:** PELIGRO DE ASFIXIA – Contiene piezas pequeñas. No conviene para niños menores de tres años.
⚠ **ACHTUNG:** ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Nicht für Kinder unter drei Jahren geeignet.
⚠ **WAARSCHUWING:** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen jonger dan drie jaar.
⚠ **AVVERTENZA:** RISCHIO DI SOFFOCAMENTO – Pezzi piccoli. Non adatto a bambini di età inferiore a tre anni.
⚠ **ATENÇÃO:** PERIGO DE ASFIXIA – Peças pequenas. Contra-indicado para crianças com menos de 3 anos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** ОПАСНОСТЬ УДУШЬЯ – Мелкие детали. Не подходит для детей в возрасте до 3 лет.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA – Drobne elementy. Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.

⚠ **UPOZORNĚNÍ:** NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ – Obsahuje malé části. Nevhodné pro děti do tří let.
⚠ **UPOZORNENIE:** NEBEZPEČENSTVO UDUSENIA – Obsahuje malé predmety. Nevhodné pre deti do troch rokov.
⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** FULLADÁSVESZÉLY – Apró alkatrészek. Csak három évnél idősebb gyermekek számára alkalmas.
⚠ **AVERTISMENT:** PERICOL DE ASFIXIERE – Piese mici. Contraindicat copiilor mai mici de trei ani.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΠΝΙΓΜΟΥ – Μικρά μέρη. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των τριών ετών.
⚠ **UPOZORENJE:** OPASNOST OD GUŠENJA – Mali dijelovi. Igračka nije prikladna za djecu mlađu od tri godine.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** ОПАСНОСТ ОТ ЗАДАВЯНЕ – Малки части. Неподходящо за деца под тригодишна възраст.
⚠ **OPOZORILO:** NEVARNOST ZADUŠITVE – Majhni deli. Ni primerno za otroke, mlajše od treh let.
⚠ **UYARI:** BOĞULMA TEHLİKESİ – Küçük parçalar. Üç yaşından küçük çocuklar için uygun değildir.
⚠ **警告：**内含小零件，有窒息危险。不适合三岁以下儿童。

⚠ **WARNING:** This toy contains inaccessible magnets. Exposed magnets, if inhaled or swallowed can stick together or to other metal objects, and can cause serious or fatal injury. Keep away from electronic and medical devices.
⚠ **ATTENTION !** Ce jouet contient des aimants inaccessibles. S'ils sont inhalés ou avalés, les aimants peuvent s'attacher les uns aux autres ou adhérer à des objets métalliques et provoquer des blessures graves ou mortelles. Maintenir à l'écart de tout appareil électronique et médical.
⚠ **ADVERTENCIA:** Este juguete contiene imanes inaccesibles. Si se aspiran o se tragan, pueden unirse entre sí o a otros objetos metálicos y ocasionar lesiones graves e incluso la muerte. Mantener lejos de dispositivos electrónicos y médicos.
⚠ **ACHTUNG:** Dieses Spielzeug enthält unzugängliche Magnete. Lose Magnete können beim Verschlucken oder Einatmen aneinander oder an anderen metallischen Objekten haften und dadurch schwerwiegende Gesundheitsschäden mit Todesfolge verursachen. Von elektronischen und medizinischen Geräten fernhalten.
⚠ **WAARSCHUWING:** Dit speelgoed bevat ontoegankelijke magneten. Blootgestelde magneten kunnen als deze zijn ingeademd of doorgeslikt aan elkaar of aan andere metalen voorwerpen blijven kleven en serieus letsel veroorzaken of dodelijke gevolgen hebben. Houd het product uit de buurt van elektronische en medische apparatuur.
⚠ **AVVERTENZA:** questo giocattolo contiene calamite interne. Se inalate o ingerite, le calamite possono attaccarsi tra loro o ad altri oggetti metallici e provocare infortuni gravi o fatali. Tenere lontano da dispositivi elettronici e medici.
⚠ **ATENÇÃO:** este brinquedo contém ímãs inacessíveis. A ingestão ou olfação de ímãs expostos pode provocar lesão grave e/ou fatal. Mantenha o brinquedo longe de dispositivos médicos e eletrônicos.
⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Игрушка содержит труднодоступные магниты. Вытащенные магниты при вдыхании или глотании могут соединиться друг с другом или с другими металлическими объектами, что приведет к серьезным или даже смертельным травмам. Держите вдали от электрических и медицинских устройств.
⚠ **OSTRZEŻENIE:** Zabawka zawiera ukryte magnesy. Odsłonięte magnesy – w przypadku połknięcia lub wniknięcia przez drogi oddechowe – mogą łączyć się ze sobą lub z innymi metalowymi przedmiotami, a przez to powodować poważne lub nawet śmiertelne obrażenia. Trzymać z dala od sprzętu medycznego i urządzeń elektronicznych.
⚠ **UPOZORNĚNÍ:** Tato hračka obsahuje nepřístupné magnety. V případě vdechnutí nebo spolknutí obnažených magnetů může dojít k jejich vzájemnému spojení nebo spojení s jinými kovovými předměty s následkem vážného či smrtelného zranění. Udržujte mimo dosah elektronických a lékařských přístrojů.
⚠ **UPOZORNENIE:** Táto hračka obsahuje neprístupné magnety. Ak sa nechránené magnety vdýchnu alebo prehltnú, môžu držať pohromade alebo prilnúť k iným kovovým predmetom a môžu spôsobiť vážne alebo smrteľné zranenie. Nedávajte do blízkosti elektronických ani zdravotníckych zariadení.

⚠ **FIGYELMEZTETÉS:** A játék beépített mágneseket tartalmaz. Ha a levált mágneseket lenyelik vagy belélegzik, azok összetapadhatnak egymással vagy más fémtárgyakkal, és súlyos vagy halálos sérülést okozhatnak. Tartsa távol elektromos és orvosi berendezésektől.
⚠ **AVERTISMENT:** Această jucărie conține magneți inaccesibili. Magneții aflați la vedere, dacă sunt inhalați sau înghițiți, se pot uni între ei sau cu alte obiecte metalice și pot provoca leziuni grave sau fatale. Țineți la distanță de dispozitive electronice și medicale.
⚠ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το παιχνίδι περιέχει μη προσβάσιμους μαγνήτες. Σε περίπτωση εισπνοής ή κατάποσης των μαγνητών που προεξέχουν, υπάρχει κίνδυνος να κολλήσουν μεταξύ τους ή σε άλλα μεταλλικά αντικείμενα και να προκαλέσουν σοβαρό ή θανατηφόρο τραυματισμό. Φυλάξτε το παιχνίδι μακριά από ηλεκτρονικές και ιατρικές συσκευές.
⚠ **UPOZORENJE:** U igrački se nalaze magneti koji nisu dostupni. Ako se izloženi magneti udahnu ili progutaju, mogu se zalijepiti jedan za drugi ili za druge metalne predmete te uzrokovati ozbiljne ili po život opasne ozljede. Držite podalje od elektroničkih i medicinskih uređaja.
⚠ **ВНИМАНИЕ:** Тази играчка съдържа недостъпни магнити. Ако бъдат вдишани или погълнати, откритите магнити могат да прилепнат един към друг или към друг метален предмет и да причинят сериозно или фатално нараняване. Пазете далеч от електронни и медицински устройства.
⚠ **OPOZORILO:** Ta igrača vsebuje magnete, ki niso dostopni. Odstranjeni magneti, če pride do njihovega vdihavanja ali zaužitja, se lahko sprimejo ali pritrdijo na druge kovinske predmete ter povzročijo resne ali smrtne poškodbe. Ne shranjujte v bližini elektronskih ali medicinskih pripomočkov.
⚠ **UYARI:** Bu oyuncakta ulaşılması mümkün olmayan mıknatıslar vardır. Açığa çıkmış mıknatısların yutulması veya soluk borusuna kaçması durumunda birbirlerine veya başka bir metale yapışabilir ve ciddi ya da ölümcül yaralanmaya neden olabilir. Elektronik ve tıbbi cihazlardan uzak tutun.
⚠ **警告：**此玩具在不易接触到的地方装有磁铁。如果吞下或吸入暴露在外的磁铁，它们可能会粘在一起或粘在其他金属物体上，并造成严重或致命的伤害。请远离电子和医疗设备。

(EN) **Contents:** 1 Bitzee™,1 Instruction Sheet, 1 Quick Start Guide (FR) **Contenu:** 1 Bitzee™, 1 mode d'emploi, 1 guide de démarrage rapide (ES) **Contenido :** 1 Bitzee™, 1 guía de instrucciones, 1 guía de inicio rápido (DE) **Inhalt:** 1 Bitzee™, 1 Anleitung, 1 Kurzanleitung (NL) **Inhoud:** 1 Bitzee™, 1 gebruiksaanwijzing, 1 snelstartgids (IT) **Contenuto:** 1 Bitzee™, 1 guida per l'uso, 1 guida rapida (PT) **Conteúdo:** 1 Bitzee™, 1 folha de instruções, 1 guia de início rápido (RU) **В комплекте:** 1 Bitzee™, 1 инструкция, 1 краткое руководство (PL) **Zawartość:** 1 zwierzak Bitzee™, 1 instrukcja, 1 skrócona instrukcja obsługi (CZ) **Obsah:** 1 Bitzee™, 1 list s pokyny, 1 stručná úvodní příručka (SK) **Obsah:** 1 Bitzee™, 1 hárok s pokynmi, 1 stručný sprievodca (HU) **Tartalom:** 1 Bitzee™, 1 használati útmutató, 1 útmutató az első lépésekhez (RO) **Conținut:** 1 Bitzee™, 1 foaie cu instrucțiuni, 1 ghid de pornire rapidă (EL) **Περιεχόμενα:** 1 Bitzee™, 1 φυλλάδιο οδηγιών, 1 οδηγός γρήγορης εκκίνησης (HR) **Sadržaj:** 1 Bitzee™, 1 list s uputama, 1 kratke upute (BG) **Съдържание:** 1 Bitzee™, 1 ръководство с инструкции, 1 ръководство за бърз старт (SL) **Vsebina:** 1 Bitzee™, 1 navodila za uporabo, 1 kratka navodila (TR) **İçindekiler:** 1 Bitzee™, 1 Talimat Sayfası, 1 Hızlı Başlangıç Kılavuzu (ZH) **包装清单：**1 部 Bitzee™，1 份说明书，1 份快速入门指南

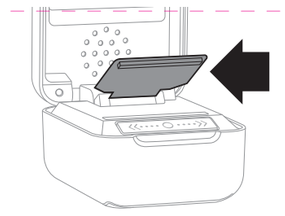
5+

3×AA (LR6) 1,5 V / 1,5 V
Included · Fournies · Incluidas · enthalten · Inbegrepen · Incluse · Incluses · Ingår · Inclusa · Dołączone · Součástí balení · Súčasť balenia · Tartozék · Incluse · Περιλαμβάνονται · Isporučuju se u paketu · Включени · Priloženo · Ipindé · 包含

(EN) **SCAN TO LEARN MORE ABOUT YOUR BITZEE PETS!** (FR) **SCANNE POUR EN SAVOIR PLUS SUR TES ANIMAUX BITZEE !** (ES) **¡ESCANEA PARA VER MÁS INFORMACIÓN SOBRE LAS MASCOTAS BITZEE!** (DE) **SCANNEN, UM MEHR ÜBER DIE BITZEE-HAUSTIERE ZU ERFAHREN!** (NL) **SCAN OM MEER TE WETEN TE KOMEN OVER JE BITZEE-HUISDIEREN!** (IT) **ESEGUI LA SCANSIONE PER ULTERIORI INFORMAZIONI SUI TUOI ANIMALETTI BITZEE!** (PT) **ESCANEIE PARA SABER MAIS SOBRE SEUS ANIMAIS DE ESTIMAÇÃO BITZEE!** (RU) **СКАНИРУЙ, ЧТОБЫ УЗНАТЬ БОЛЬШЕ О ПИТОМЦАХ BITZEE!** (PL) **ZESKANUJ, ABY DOWIEDZIEĆ SIĘ WIĘCEJ O ZWIERZAKACH BITZEE!** (CZ) **PO NASKENOVÁNÍ SE DOZVÍTE VÍCE O SVÝCH MAZLÍČCÍCH BITZEE!** (SK) **NASKENUJ A DOZVIEŠ SA VIAC O SVOJICH DOMÁCICH MAZNÁČIKOCH!** (HU) **OLVASD BE, ÉS TUDJ MÉG TÖBBET A BITZEE KISÁLLATAIDRÓL!** (RO) **SCANAȚI PENTRU A AFLA MAI MULTE DESPRE ANIMĂLUȚELE BITZEE!** (EL) **ΣΑΡΩΣΤΕ ΓΙΑ ΝΑ ΜΑΘΕΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΓΙΑ ΤΑ ΚΑΤΟΙΚΙΔΙΑ BITZEE ΠΟΥ ΔΙΑΘΕΤΕΤΕ!** (HR) **SKENIRAJ DA SAZNAŠ VIŠE O BITZEE LJUBIMCIMA!** (BG) **СКАНИРАЙТЕ, ЗА ДА НАУЧИТЕ ПОВЕЧЕ ЗА СВОИТЕ ДОМАШНИ ЛЮБИМЦИ BITZEE!** (SL) **ODČITAJTE IN IZVEDITE VEČ O LJUBLJENČKIH BITZEE!** (TR) **BITZEE EVCİL HAYVANLARINIZ HAKKINDA DAHA FAZLA BİLGİ EDİNMEK İÇİN TARAYIN!** (ZH) 在此扫码，详细了解你的 **BITZEE** 宠物！

(EN) Check with your parents. (FR) À vérifier avec tes parents. (ES) Consúltalo con tus padres. (DE) Frag deine Eltern um Erlaubnis. (NL) Vraag toestemming aan je ouders. (IT) Controlla con i tuoi genitori. (PT) Verifique com seus pais. (RU) Посмотри с родителями. (PL) Skonsultuj się z rodzicami. (CZ) Dovolte se rodičů. (SK) Opýtaj sa tvojich rodičov. (HU) Kérj engedélyt a szüleidtől. (RO) Verificați împreună cu părinții. (EL) Ελέγξτε με τους γονείς σας. (HR) Provjerite s roditeljima. (BG) Проверете заедно с родителите си. (SL) Preverite s starši. (TR) Ailenize danışın. (ZH) 请征得你父母的同意。

CAUTION / MISE EN GARDE / PRECAUCIÓN / VORSICHT / VOORZICHTIG / ATTENZIONE / CUIDADO / ОСТОРОЖНО / UWAGA POZOR / VAROVANIE / VIGYÁZAT / ATENȚIE / ΠΡΟΣΟΧΗ / OPREZ / ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ / POZOR / DİKKAT / 注意



(EN) **Caution -** Do not poke, grab or pull the flexible display. Only touch the display gently from above.

(FR) **Mise en garde-** Ne pas taper, saisir, ni tirer l'écran flexible. Toucher l'écran doucement par le haut.

(ES) **Precaución:** No agarres la pantalla flexible ni tires de ella ni la presiones con el dedo. Solo debes tocar la pantalla suavemente desde arriba.

(DE) **Vorsicht –** Das bewegliche Display nicht anstupsen, greifen oder daran ziehen. Berühre das Display nur vorsichtig von oben.

(NL) **Voorzichtig -** Pak het flexibele scherm niet vast, prik er niet in en trek er niet aan. Raak het scherm alleen voorzichtig van bovenaf aan.

(IT) **Attenzione:** Non premere con forza, afferrare o tirare il display flessibile. Tocca il display solo delicatamente dall'alto.

(PT) **Cuidado -** Não cutuque, segure ou puxe a tela flexível. Toque na tela cuidadosamente apenas de cima para baixo.

(RU) **Осторожно!** Не хватай гибкий дисплей, не стучи по нему и не тяни за него. Прикасайся к дисплею аккуратно по направлению сверху вниз.

(PL) **Uwaga –** nie chwytaj ani nie ciągnij za elastyczny wyświetlacz. Delikatne dotykaj ekranu od góry.

(CZ) **Pozor –** Pozor – Flexibilní displej nemačkejte, nechytejte ani nevytahujte. Displeje se pouze jemně dotýkejte shora.

(SK) **Varovanie –** Varovanie – pružný displej nestrkajte, nestláčajte ani neťahajte. Displeja sa dotýkajte iba jemne zhora.

(HU) **Vigyázat –** Ne bökd meg, ne fogd meg és ne húzogasd a rugalmas kijelzőt. A kijelzőt csak finoman felülről érintsd meg.

(RO) **Atenție -** Nu împingeți, apucați sau trageți de afișajul flexibil. Atingeți afișajul cu grijă, doar de deasupra.

(EL) **Προσοχή -** Μην σκουντάτε, πιάνετε ή τραβάτε την εύκαμπτη οθόνη. Να αγγίζετε την οθόνη απαλά από πάνω.

(HR) **Oprez –** Fleksibilni zaslon nemojte pritiskati, hvatati prstima ili povlačiti. Zaslon samo lagano dodirnite odozgora.

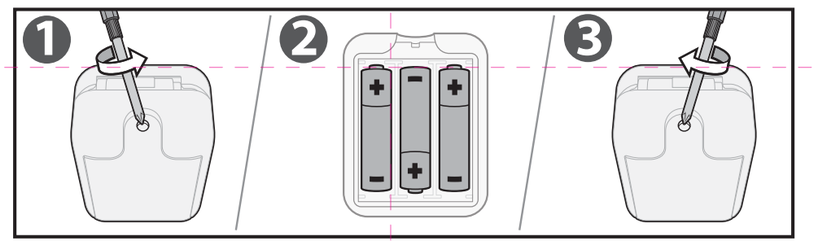
(BG) **Предупреждение –** Не удряйте, не хващайте и не дърпайте гъвкавия дисплей. Докосвайте дисплея внимателно от горната страна.

(SL) **POZOR –** Ne dregajte, grabite ali vlecite gibljivega zaslona. Zaslona se samo nežno dotaknite od zgoraj.

(TR) **Dikkat -** Esnek ekranı dürtmeyin, tutmayın veya çekmeyin. Ekrana yalnızca yukarıdan hafifçe dokunun.

(ZH) **请注意 -** 请勿捅戳、抓握或拉扯柔性显示器。只能从上方轻触显示器。

HOW TO INSTALL BATTERIES / INSTALLATION DES PILES / INSTALACIÓN DE LAS PILAS / EINLEGEN DER BATTERIEN DE BATTERIJEN PLAATSEN / COME INSTALLARE LE PILE / COMO COLOCAR AS PILHAS OU BATERIAS УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ / WKŁADANIE BATERII / VLOŽENÍ BATERIÍ / INŠTALÁCIA BATÉRIÍ AZ ELEMEK BEHELYEZÉSÉNEK MÓDJA / INSTALAREA BATERIILOR / ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ / KAKO UMETNUTI BATERIJE КАК СЕ ПОСТАВЯТ БАТЕРИИТЕ / NAMESTITEV BATERIJ / PİLLERİ TAKMA / 如何安装电池



(EN) **1.** Open the battery door with a screwdriver. **2.** If used batteries are present, remove these batteries from the unit by pulling up on one end of each battery. DO NOT remove or install batteries using sharp or metal tools. Install new batteries as shown in the polarity diagram (+/-) inside the battery compartment. **3.** Replace battery door securely. Check your local laws and regulations for correct recycling and/or battery disposal. **NOTE: Batteries included are for in-store demonstration, and should be replaced to improve performance. Before replacing batteries, shut case, or your pet progress may be lost.**

(FR) **1.** À l'aide d'un tournevis, ouvrir le couvercle du compartiment des piles. **2.** Si des piles usagées sont présentes, les extraire en tirant sur l'une des extrémités. NE PAS utiliser d'objet coupant ou métallique pour extraire ou installer les piles. Installer des piles neuves comme indiqué sur le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. **3.** Bien refermer le compartiment des piles. Consulter la législation locale concernant le recyclage et/ou l'élimination des piles. **REMARQUE : Les piles fournies servent uniquement à la démonstration en magasin et devront être remplacées pour assurer un meilleur fonctionnement du jouet. Avant de changer les piles, fermer le boîtier pour ne pas risquer de perdre les progrès de l'animal.**

(ES) **1.** Abra el compartimento de las pilas con la ayuda de un destornillador. **2.** Si las pilas están gastadas, tire hacia arriba de uno de sus extremos para extraerlas. NO utilice herramientas metálicas o puntiagudas para instalar o extraer las pilas. Coloque las pilas nuevas en el compartimento correspondiente, tal y como se indica en el diagrama de polaridad (+ / -). **3.** Cierre bien la tapa del compartimento de las pilas. Consulte la normativa local relativa al reciclaje y a la eliminación de las pilas. **NOTA: Las pilas se han incluido con la finalidad de promocionar el producto en la tienda, y deben sustituirse por unas nuevas para mejorar el rendimiento. Antes de cambiar las pilas, cierra el estuche o se perderá el progreso de la mascota.**

(DE) **1.** Batteriefachabdeckung mit einem Schraubenzieher öffnen. **2.** Wenn sich gebrauchte Batterien darin befinden, diese einzeln herausziehen. Batterien NICHT mit scharfen oder metallenen Gegenständen entfernen oder einlegen. Neue Batterien unter Beachtung des Polaritätsdiagramms (+/-) in das Batteriefach einlegen. **3.** Batteriefachabdeckung wieder anbringen. Örtliche Gesetze und Bestimmungen für das Recycling bzw. die Entsorgung von Altbatterien beachten. **HINWEIS: Die enthaltenen Batterien sind zur Vorführung des Produkts in Geschäften gedacht und sollten ersetzt werden. Vor dem Auswechseln der Batterien den Deckel schließen, sonst kann die Entwicklung des Haustiers verloren gehen.**

(NL) **1.** Open het batterijdeksel met een schroevendraaier. **2.** Verwijder eventueel gebruikte aanwezige batterijen uit de unit door één kant van elke batterij omhoog te trekken. Verwijder of plaats batterijen NIET met behulp van scherpe of metalen voorwerpen. Plaats de nieuwe batterijen zoals weergegeven op het polariteitsdiagram (+/-) aan de binnenkant van het batterijvak. **3.** Sluit het vak af met het batterijdeksel. Lees de plaatselijke voorschriften en regelgeving om de batterijen op de juiste wijze te recyclen of af te voeren. **OPMERKING: Meegeleverde batterijen zijn voor demonstratiegebruik in de winkel en dienen te worden vervangen voor betere prestaties. Sluit de pod voordat je de batterijen vervangt, anders gaat je huisdiervoortgang mogelijk verloren.**

(IT) **1.** Aprire lo scomparto pile con un cacciavite. **2.** Se sono presenti pile usate, rimuoverle dall'unità sollevandole da un'estremità. NON usare oggetti metallici o appuntiti per rimuovere o installare le pile. Inserire le pile nuove con le polarità (+/-) direzionate come indicato. **3.** Richiudere correttamente lo scomparto pile. Eliminare e/o riciclare le pile secondo quanto previsto dalle normative locali vigenti. **NOTA: Le pile incluse sono a puro scopo dimostrativo e devono essere sostituite per un funzionamento ottimale. Prima di sostituire le pile, chiudere la custodia per evitare di perdere i progressi del tuo animaletto.**

(PT) **1.** Abra a tampa do compartimento das pilhas ou baterias com uma chave de fenda. **2.** Se houver pilhas ou baterias usadas, retire-as da unidade individualmente, puxando pela extremidade de cada uma. NÃO retire ou coloque pilhas ou baterias com qualquer acessório pontiagudo ou metálico. Instale pilhas ou baterias novas seguindo o diagrama de polaridade (+/-) dentro do compartimento das pilhas ou baterias. **3.** Coloque de novo a porta do compartimento com cuidado. Consulte as leis, as normas e os regulamentos locais de reciclagem e/ou descarte de pilhas e baterias. **AVISO: As pilhas ou baterias inclusas servem somente para demonstração do produto no estabelecimento comercial e devem ser trocadas para que o consumidor usufrua do desempenho ideal do produto. Antes de substituir as pilhas ou baterias, feche o aparelho ou o progresso do seu animal de estimação poderá ser perdido.**

(RU) **1.** Откройте крышку отсека элементов питания с помощью отвертки. **2.** Извлеките старые или истощенные элементы питания из отсека (при их наличии), подняв каждый элемент питания за край. ЗАПРЕЩАЕТСЯ извлекать или устанавливать элементы питания с помощью острых или металлических предметов. Установите новые элементы питания внутри отсека, соблюдая полярность (+/-). **3.** Надежно закройте крышку отсека. Ознакомьтесь с законами и нормативами вашей страны, установленными в отношении правил переработки и/или утилизации элементов питания. **ПРИМЕЧАНИЕ: Элементы питания, входящие в комплект, предназначены только для демонстрации игрушки в магазине. Их следует заменить, чтобы игрушка лучше работала. Перед заменой элементов питания закрой футляр, иначе твой прогресс игры с питомцем может быть утерян.**

(PL) **1.** Otwórz drzwiczki komory baterii za pomocą śrubokrętu. **2.** Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie, wyjmij je, podważając każdą za jeden z końców. Do wyjmowania i wkładania baterii NIE wolno stosować ostrych narzędzi. Umieść nowe baterie w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). **3.** Starannie zamknij drzwiczki komory baterii. Zapoznaj się z lokalnymi przepisami i zaleceniami prawnymi dotyczącymi prawidłowego recyklingu i/lub utylizacji baterii. **UWAGA: Dołączone baterie są przeznaczone wyłącznie do demonstracji sklepowej i dla lepszego działania zabawki należy je wymienić. Przed wymianą baterii zamknij etui, aby nie utracić postępu rozwoju zwierzaka.**

(CZ) **1.** Pomocí šroubováku otevřete dvířka baterií. **2.** Jestliže se zde nacházejí použité baterie, vyndejte je z jednotky postupným vytahováním za jejich konec. NEVYNDAVEJTE ANI NEVKLÁDEJTE baterie pomocí ostrých nebo kovových nástrojů. Nové baterie vkládejte podle schématu polarity (+/-) uvnitř oddílu pro baterie. **3.** Pevně nasaďte dvířka baterií zpět na místo. Seznamte se s místními zákony a předpisy ohledně správné recyklace či likvidace baterií.

POZNÁMKA: Baterie, které jsou součástí balení, jsou určeny pro předvádění v obchodě, proto je vyměňte a dosáhnete lepšího výkonu. Než budete měnit baterie, je nutné pouzdro zavřít. V opačném případě byste mohli přijít o veškerý svůj postup s mazlíčkem.

(SK) **1.** Dvierka batérií otvorte skrutkovačom. **2.** Ak sú prítomné použité batérie, odstráňte ich z jednotky tak, že každú batériu vytiahnete za jeden koniec. NEODSTRAŇUJTE ani nevkladajte batérie pomocou ostrého alebo kovového predmetu. Vložte nové batérie do priestoru pre batérie, ako je zobrazené na diagrame polarity (+/-). **3.** Pevne znova nasaďte dvierka batérií. Pozrite si miestne predpisy a nariadenia o správnej recyklácii alebo likvidácii batérií. **POZNÁMKA: Batérie, ktoré sú súčasťou balenia, sú určené na ukážku prevádzky v obchode a ak chcete zlepšiť výkon, mali by ste ich vymeniť. Pred výmenou batérií zavrite puzdro, inak sa pokrok tvojho domáceho zvieratka môže stratiť.**

(HU) **1.** Nyissa ki az elemtartó fedelét egy csavarhúzóval. **2.** Ha használt elemek vannak benne, távolítsa el ezeket az elemeket a készülékből úgy, hogy az elemeket egyik végükné felfelé emeli. Az elemek eltávolításához vagy behelyezéséhez NE használjon éles vagy fémeszközöket. Helyezze az új elemeket az elemtartóba a polaritási ábrának (+/-) megfelelően. **3.** Helyezze vissza biztonságosan az elemtartó fedelét. Ellenőrizze az elemek újrahasznosítására és/vagy ártalmatlanítására vonatkozó helyi törvényeket és rendelkezéseket. **MEGJEGYZES: A mellékelt elemek az üzletben való bemutatásra szolgálnak. A jobb teljesítmény érdekében ki kell cserélni őket. Az elemek kicserélését megelőzően zárd be a tokot, különben a kis kedveced játékmenete elveszhet.**

(RO) **1.** Deschideți ușa compartimentului bateriilor cu ajutorul unei șurubelnițe. **2.** Dacă sunt prezente baterii uzate, scoateți-le pe acestea din unitate trăgând în sus de capătul fiecărei baterii. NU demontați sau instalați bateriile cu ajutorul unor instrumente ascuțite sau metalice. Instalați bateriile noi după cum indică marcajele de polaritate (+/-) din interiorul compartimentului bateriei. **3.** Închideți bine ușa compartimentului bateriei. Consultați legile și reglementările locale pentru reciclarea și/sau eliminarea corectă a bateriei. **NOTĂ: Bateriile incluse sunt pentru demonstrații în magazin și trebuie să fie înlocuite pentru îmbunătățirea performanței. Înainte de înlocuirea bateriilor, închideți compartimentul sau progresul animăluțului poate fi pierdut!**

(EL) **1.** Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών με ένα κατσαβίδι. **2.** Εάν υπάρχουν χρησιμοποιημένες μπαταρίες, αφαιρέστε τις από τη μονάδα, τραβώντας προς τα επάνω το άκρο της κάθε μπαταρίας. ΜΗΝ αφαιρείτε ή τοποθετείτε μπαταρίες χρησιμοποιώντας αιχμηρά ή μεταλλικά εργαλεία. Τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες σύμφωνα με το διάγραμμα πολικότητας (+/-) μέσα στη θήκη των μπαταριών. **3.** Τοποθετήστε καλά το πορτάκι των μπαταριών. Ελέγξτε τους τοπικούς νόμους και κανονισμούς για πληροφορίες σχετικά με τη σωστή ανακύκλωση καιή απόρριψη των μπαταριών. **ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οι μπαταρίες που περιλαμβάνονται προορίζονται για την επίδειξη στο κατάστημα και πρέπ

SL Za vprašanja in rešitve v zvezi z ODPRAVLJANJEM TEŽAV obiščite naše spletno mesto: Bitzee.com

OPOMBA: Če med običajnim delovanjem izdelka prihaja do motenj ali prekinitev, so lahko vzrok za to močne elektromagnetne motnje. Če želite izdelek ponastaviti, ga popolnoma izklopite in nato znova vklopite. Če izdelek še vedno ne deluje kot običajno, ga odnesite na drug kraj in poskusite znova. Da bo izdelek deloval kot običajno, zamenjajte baterije, saj skoraj prazne baterije ne omogočajo polnega delovanja.

Varnostni ukrepi: Ko ga ne uporabljate, odstranite njegove baterije. Med igranjem je priporočen nadzor odrasle osebe. Za največjo zmogljivost izdelka vam priporočamo uporabo novih alkalnih baterij.

Opomba: Med nameščanjem ali menjavo baterij je priporočen nadzor staršev. V okolju, kjer pride do elektrostatične razelektritve, igrača lahko preneha delovati in jo bo moral uporabnik morda ponastaviti.

NEGA IN VZDRŽEVANJE: Če igrače dlje časa ne uporabljate, vedno odstranite baterije. Previdno obrišite igračo s čisto vlažno krpo. Igrače ne izpostavljajte neposredni visoki temperaturi. Igrače ne potopite v vodo. S tem lahko poškodujete elektronske dele.

TR SORUN GİDERME soruları ve çözümler için web sitemizi ziyaret edin: Bitzee.com

NOT: Ürünün normal işlevlerinin engellenmesi ya da kesintiye uğraması, güçlü elektromanyetik parazitten kaynaklanıyor olabilir. Ürünü sıfırlamak için önce tamamen kapatıp ardından yeniden açın. Ürün, normal çalışmaya devam etmezse ürünü başka bir yere alıp yeniden deneyin. Düşük pil seviyesinde ürün tam olarak çalışmayabileceğinden, normal ürün performansı için yeni pilleri değiştirin.

Güvenlik Önlemleri: Kullanımda değilken pilleri çıkarın. Ebeveyn kontrolünde oynanması önerilir. Maksimum performans için yeni alkali piller önerilir.

Not: Pillerin takılması veya değiştirilmesi sırasında ebeveyn kontrolü önerilir. Elektrostatik deşarj olan ortamlarda oyuncak anzalanabilir ve kullanıcının oyuncağı sıfırlaması gerekebilir.

BAKIM VE KORUMA: Oyuncağın uzun süre kullanılmadığı durumlarda her zaman pilleri oyuncaktan çıkarın. Oyuncağı temiz, nemli bir bez ile hafifçe silin. Oyuncağı doğrudan ısı kaynaklarından uzak tutun. Oyuncağı suya batırmayın. Bu, elektronik düzeneğe hasar verebilir.

ZH 如需查看“故障排除”问题和解决方案，请访问我们的网站：Bitzee.com

提醒：如果产品的正常操作受到干扰或发生中断，则强电磁干扰可能是引起该问题的原因。若要重置产品，请将其完全关闭，然后再重新开启。如果未恢复正常操作，请将产品移至另一个地点并重试。若要确保性能正常，请更换电池，因为电量低的电池可能无法使产品发挥全部功能。

安全保护措施：不用时拆下电池。

建议在家长的指导下玩此玩具。建议使用新的碱性电池，以便获得最佳性能。

注意：建议在家长的指导下安装或更换电池。在存在静电放电的环境中，玩具可能会出现故障，需要用户重置玩具。

保养与维护：长时间不用时，请务必取下玩具的电池。用干净的湿布轻轻擦拭玩具。请避免让玩具直接受热。请勿将玩具浸泡在水中，否则会损坏电子组件。

EN Requires 3 x 1.5 V AA (LR6) batteries (included). Batteries or battery packs must be removed for recycling and proper disposal. When this product has reached the end of its useful life, it should not be disposed of with other household waste. EU legislation for Electrical and Electronic Equipment and Batteries, requires these to be separately collected so that they can be treated using the best available recovery and recycling techniques. This will minimize the impact on the environment and human health from soil and water contamination by any hazardous substances, decrease the resources required to make new products and avoid using up landfill space. Please do your part by keeping this product out of the municipal waste stream! The "wheelie bin" symbol means that it should be collected as "waste electrical and electronic equipment". You can return an old product to your retailer when you buy a similar new one. For other options, please contact your local council.

FR Fonctionne avec 3 piles AA (LR6) 1,5 V (fournies). Les piles ou les batteries doivent être retirées afin d'être correctement recyclées ou éliminées. Lorsque ce produit arrive en fin de vie, il ne doit pas être jeté avec le reste des déchets ménagers. La législation de l'UE sur les équipements électriques et électroniques, les piles et les batteries exige que ceux-ci soient collectés séparément afin d'être éliminés selon les meilleures techniques de récupération et de recyclage disponibles. Cette démarche réduit les risques de pollution du sol et des eaux, et permet ainsi de minimiser l'impact de toute substance nocive sur la santé et sur l'environnement. Cela diminue également la quantité de ressources nécessaires à la fabrication de nouveaux produits, et évite la saturation des sites d'enfouissement. Veuillez apporter votre contribution en ne jetant pas ce produit avec les déchets de votre commune. Le symbole de la « poubelle sur roues » signifie que ce produit doit faire l'objet d'une collecte respectant la directive sur les Déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE). Vous pouvez également retourner les produits en fin de vie à votre détaillant lors de l'achat d'un produit similaire neuf. Pour plus d'informations, contactez votre commune.

ES Funciona con 3 pilas AA (LR6) de 1,5 V (incluidas). Las pilas o las baterías deben ser retiradas para reciclarse y desecharse de manera apropiada. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, no lo deseche como residuo doméstico. La normativa de la UE para pilas, baterías y aparatos eléctricos y electrónicos exige que se recojan de forma separada para que puedan tratarse con las mejores técnicas de recuperación y reciclaje disponibles. De esta forma, se minimizará el impacto que la contaminación del suelo y el agua causada por sustancias peligrosas tiene sobre el medio ambiente y la salud humana, se reducirán los recursos necesarios para fabricar nuevos productos y se evitará la saturación de los vertederos. ¡Colabore desechando este producto de forma adecuada! El símbolo del contenedor con ruedas significa que debería recogerse como residuo de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede devolver un producto antiguo en su establecimiento habitual cuando adquiera un producto nuevo similar. Si desea obtener más información, consulte con las autoridades locales.

DE Benötigt 3 x 1,5-V-Batterien AA (LR6) (enthalten). Batterien oder Akkus müssen entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden. Ist das Gerät nicht mehr zu gebrauchen, darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Die EU-Vorschriften über Elektro- und Elektronikaltergeräte sowie Batterien sehen vor, dass diese separat entsorgt werden, damit sie so weit wie möglich recycelt werden können. Dadurch lässt sich die Menge an umwelt- und gesundheitsschädlichen Substanzen, die über den Boden und das Grundwasser in den menschlichen Nahrungskreislauf gelangen könnten, minimieren sowie die für die Herstellung neuer Produkte erforderlichen Ressourcen reduzieren und Platz auf Mülldeponien sparen. Leisten Sie bitte Ihren Beitrag dazu, indem Sie das Produkt nicht über den Hausmüll entsorgen. Das Mülltonnen-Symbol bedeutet, dass das Produkt gemäß den Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden muss. Alte Produkte können oft beim Kauf eines neuen, ähnlichen Produkts im Einzelhandel zurückgegeben werden. Weitere Entsorgungsmöglichkeiten erfragen Sie bitte bei Ihrer Gemeindeverwaltung.

NL Vereist 3 AA (LR6) batterijen van 1,5 V (inbegrepen). Batterijen en accu's moeten worden verwijderd voor recycling en correct worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur heeft bereikt, mag het niet samen met ander huishoudelijk afval worden weggegooid. Volgens de EU-wetgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur en Batterijen moeten deze afzonderlijk worden ingezameld zodat deze kunnen worden behandeld met de best beschikbare hergebruik- en recyclectechnieken. Op deze manier wordt de invloed op het milieu en de menselijke gezondheid van grond- en watervervuiling door gevaarlijke stoffen geminimaliseerd, hoeven er minder bronnen te worden gebruikt om nieuwe producten te maken en raken stortplaatsen minder snel vol. Draag je steentje bij door dit product uit de gemeentelijke afvalstroom te houden. Het afvalcontainersymbool betekent dat het product moet worden ingezameld als elektrische en elektronische afvalapparatuur. Je kunt een oud product inruilen bij de detailhandelaar wanneer je een vergelijkbaar nieuw product koopt. Neem voor andere opties contact op met de gemeente.

IT Richiede 3 pile AA (LR6) da 1,5 V (incluse). Le pile o le batterie devono essere rimosse per essere riciclate e smaltite correttamente. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti, come previsto dalla normativa dell'UE sulle pile e le apparecchiature elettriche ed elettroniche. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n.152/2006 (parte 4 art. 255).

PT Requer 3 pilhas AA (LR6) de 1,5 V (inclusas). As pilhas ou baterias devem ser enviadas para reciclagem e descarte adequado. Quando este produto alcançar o fim da sua vida útil não deverá ser eliminado junto dos resíduos domésticos. A legislação da UE para equipamentos elétricos e eletrónicos e pilhas e baterias determina que tais itens sejam recolhidos em separado para posterior tratamento, usando as melhores técnicas de recuperação e reciclagem disponíveis. Desta forma, minimiza-se o impacto no ambiente e saúde humana da contaminação do solo e água por substâncias perigosas, diminui-se os recursos necessários para fabricar novos produtos e evita-se o esgotamento do espaço em aterros sanitários. Colabore mantendo este produto fora da rede de recolha de resíduos urbanos! O símbolo de "caixote de lixo móvel" significa que o produto deverá ser recolhido como "resíduo de equipamento elétrico e eletrónico". Procure um estabelecimento que faça a coleta seletiva de material. Para outras opções, entre em contato com o conselho municipal.

RU Для работы требуются 3 элемента питания типа AA (LR6) с напряжением 1,5 В (входят в комплект). Элементы питания и комплекты элементов питания необходимо удалить для переработки и утилизации надлежащим образом. По окончании срока эксплуатации не выбрасывайте игрушку вместе с бытовыми отходами. Согласно законодательству ЕС об утилизации электрических и электронных устройств и элементов питания, их необходимо утилизировать отдельным способом, с использованием наиболее подходящих технологий утилизации и переработки. Это позволит снизить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека, уменьшит загрязнение воды и почвы опасными веществами, а также снизит количество ресурсов, необходимых для изготовления новых игрушек и сократит объем мусора на городских свалках. Внесите свой вклад, сохраним город чистым. Значок с изображением перечеркнутой корзины означает, что игрушку следует утилизировать согласно закону об утилизации электрических и электронных устройств. При покупке новой игрушки вы можете вернуть старую в магазин. Чтобы узнать о других возможных вариантах утилизации, обратитесь в местную перерабатывающую организацию.

PL Wymagane są 3 baterie 1,5 V AA (LR6) (dołączone). Baterie oraz akumulatory po wyjęciu z produktu należy poddać recyklingowi lub zutylizować zgodnie z zaleceniami. Gdy skończy się okres użytkowania produktu, nie należy go utylizować wraz z odpadami domowymi. Zgodnie z wymogami Unii Europejskiej dotyczącymi sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego oraz baterii, produkty te należy zbierać osobno w celu przetworzenia ich z użyciem najlepszych dostępnych metod odzysku i recyklingu. Zmniejszy to negatywny wpływ na środowisko naturalne i ludzkie zdrowie poprzez zmniejszenie skażenia gleby i wód niebezpiecznymi substancjami, ograniczy ilość zasobów potrzebnych do produkcji nowych urządzeń i nie spowoduje zwiększenia przestrzeni składowania odpadów. Zadbaj o środowisko naturalne i nie usuwaj tego produktu wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi! Symbol przedstawiający przekreślony „kosz na śmieci na kółkach" oznacza, że produkt należy przekazywać do punktów zbiórki „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego". Zużyte urządzenie można przekazać sprzedawcy przy zakupie nowego produktu tego typu. Informacje o innych opcjach można uzyskać od przedstawiciela lokalnych władz.

CZ Vyžaduje 3 baterie typu AA (LR6) 1,5 V (součástí balení). Baterie nebo bateriové moduly je nutné vyjmout a řádně recyklovat nebo zlikvidovat. Po dosažení konce užitečné životnosti by se tento produkt neměl likvidovat společně s běžným odpadem z domácnosti. Legislativa EU týkající se elektrických a elektronických zařízení a baterií vyžaduje jejich oddělený sběr, aby je bylo možné zpracovat podle nejlepších dostupných technik obnovy a recyklace. Tím se sníží dopad na životní prostředí a lidské zdraví způsobený znečištěním půdy a vody nebezpečnými látkami, sníží se množství zdrojů potřebných na výrobu nových produktů a zmenší se objem odpadu. Zajistěte, aby se tento produkt nedostal do komunálního odpadu! Symbol „popelnice" znamená, že by se měl produkt likvidovat jako „elektrický a elektronický odpad". Starý produkt můžete vrátit v prodejně, kde budete kupovat nový podobný produkt. Další možnosti vám sdělí místní úřady.

SK Vyžaduje 3 batérie typu AA (LR6) 1,5 V (súčasť balenia). Batérie alebo súpravy batérií sa musia vybrať na recykláciu a náležitú likvidáciu. Keď tento produkt dosiahne koniec svojej životnosti, nemal by sa likvidovať s iným odpadom z domácnosti. Právne predpisy EÚ o elektrických a elektronických zariadeniach a batériách vyžadujú, aby sa odpad z nich zbieral oddelene a mohol sa tak spracovať pomocou najlepších dostupných techník zhodnocovania a recyklácie. Minimalizuje sa tým vplyv na životné prostredie a zdravie ľudí spôsobený kontamináciou pôdy a vody akýmikoľvek nebezpečnými látkami, zníži sa tým množstvo zdrojov potrebných na výrobu nových produktov a ušetrí sa tým priestor v skládkach. Prispejte k ochrane životného prostredia tým, že tento produkt nebudete likvidovať s komunálnym odpadom! Symbol „smetného koša na kolieskach" znamená, že produkt sa má likvidovať ako „odpad z elektrických a elektronických zariadení". Starý produkt môžete vrátiť maloobchodnému predajcovi, keď si kúpite podobný nový. Informácie o ďalších možnostiach vám poskytne miestny orgán samosprávy.

HU 3 db 1,5 V-os AA (LR6) elem szükséges hozzá (tartozék). Az elemeket vagy elemcsomagokat el kell távolítani az újrahasznosítás vagy a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Ha a termék elérte a hasznos élettartama végét, ne dobja ki más háztartási hulladékkal. Az elektromos és elektronikus berendezésekre és az elemekre és akkumulátorokra vonatkozó uniós jogszabály előírja az elkülönített gyűjtésüket, így a kezelésük a lehető legjobb helyreállítási és újrahasznosítási technikákkal történik. Ezzel minimálisra csökken a lehetséges veszélyes anyagok talaj- és vízszennyezés során a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatása, valamint csökken az új termékek gyártásához szükséges erőforrások mennyisége, illetve elkerülhetővé válik a hulladéklerakó helyek igénybe vétele. Kérjük, óvja környezetét, és kerülje a termék communális hulladékgyűjtőbe történő helyezését! A „kerekes kuka" szimbólum azt jelenti, hogy a begyűjtésekor ugyanúgy kell kezelni, mint az „elektromos és elektronikus berendezéseket". Hasonló új termék vásárlásakor a régi terméket átadhatja a kereskedőnek. További lehetőségekért forduljon a helyi önkormányzathoz.

RO Necesită 3 x baterii AA (LR6) de 1,5 V (incluse). Bateriile sau pachetele de baterii trebuie îndepărtate pentru reciclare și eliminate în mod corespunzător. Când acest produs a ajuns la sfârșitul duratei sale de viață, acesta nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Legislația UE privind echipamentele electrice și electronice și bateriile impune colectarea separată a acestora astfel încât să poată fi tratate cu cele mai bune tehnici de recuperare și reciclare disponibile. Astfel se va reduce la minim impactul asupra mediului și sănătății oamenilor, prin contaminarea solului și apei cu substanțe periculoase, se vor reduce resursele necesare pentru produse noi și se va evita ocuparea de spațiu în groapa de gunoi. Vă rugăm să vă faceți datoria civică nearuncând acest produs împreună cu deșeurile menajere! Simbolul „coșului de gunoi cu roți" indică faptul că acest produs ar trebui să fie colectat ca „deșeu de echipamente electrice și electronice". Puteți returna un produs vechi la magazin atunci când cumpărați unul nou similar. Pentru alte opțiuni, vă rugăm să contactați consiliul local.

EL Απαιτεί 3 μπαταρίες 1,5 V AA (LR6) (περιλαμβάνονται). Οι μπαταρίες και τα πακέτα μπαταριών πρέπει να αφαιρούνται για ανακύκλωση και κατάλληλη απόρριψη. Όταν το προϊόν φτάσει στο τέλος της ζωής του, δεν πρέπει να απορριφθεί μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα. Σύμφωνα με τη νομοθεσία της ΕΕ για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού και τις Μπαταρίες, αυτά τα είδη πρέπει να συλλέγονται ξεχωριστά, ώστε η διαχείρισή τους να πραγματοποιηθεί με τις βέλτιστες διαθέσιμες τεχνικές περιαλλιωγής και ανακύκλωσης. Η διαδικασία αυτή ελαχιστοποιεί τον αντίκτυπο που προκαλείται στο περιβάλλον και στην ανθρώπινη υγεία από τη μόλυνση του εδάφους και των υδάτων από επικίνδυνες ουσίες, μειώνει τους πόρους που απαιτούνται για την κατασκευή νέων προϊόντων και περιορίζει το χώρο που καταλαμβάνεται στους χώρους υγειονομικής ταφής απορριμμάτων. Λάβετε κι εσείς μέρος στην προσπάθεια, κρατώντας το προϊόν εκτός της διαδικασίας αποκομιδής του Δήμου σας! Το σύμβολο του κάδου με τα ροδάκια σημαίνει ότι το προϊόν θα πρέπει να συλλεχθεί ως "απόβλητο ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού". Μπορείτε να επιστρέψετε ένα παλιό προϊόν στο κατάστημα όταν αγοράζετε ένα καινούργιο. Για τις υπόλοιπες επιλογές που έχετε στη διάθεσή σας, επικοινωνήστε με τους φορείς της περιοχής σας.

HR Potrebne su 3 AA (LR6) baterije od 1,5 V (isporučuju se u paketu). Baterije i paketi baterija moraju se ukloniti radi recikliranja i pravilnog odlaganja. Kad proizvodu istekne rok trajanja, ne smije se odložiti s ostalim kućanskim otpadom. U skladu s EU propisima o električnoj i elektroničkoj opremi te baterijama proizvod se mora zasebno odložiti kako bi se mogao obraditi putem najboljih raspoloživih tehnika za oporabu i recikliranje. To će smanjiti štetan utjecaj na okoliš i zdravlje ljudi putem zagađenja tla i vode bilo kakvim opasnim tvarima, resurse potrebne za izradu novih proizvoda i prostor potreban za odlaganje proizvoda na smetlište. Dajte svoj doprinos i nemojte dopustiti da ovaj proizvod završi u komunalnom otpadu. Simbol kante za smeće znači da se proizvod treba prikupiti kao „otpadna električna i elektronička oprema". Stari proizvod možete vratiti trgovcu pri kupnji sličnog novog proizvoda. Informacije o ostalim mogućnostima zatražite od lokalne uprave.

BG Изиска 3 x 1,5 V AA (LR6) батерии (включени). Батериите или комплектите батерии трябва да бъдат отстранени за рециклиране и правилно изхвърляне. Когато този продукт достигне края на експлоатационния си живот, той не трябва да се изхвърля с останалия битов отпадък. Законодателството на ЕС относно електрическото и електронното оборудване и батериите изисква те да бъдат събирани отделно, за да може да бъдат обработвани чрез най-добрите налични техники за възстановяване и рециклиране. Това ще минимизира въздействията върху околната среда и човешкото здраве от замърсяването на почвите и водите с опасни вещества, ще намали ресурсите, необходими за производството на нови продукти, и ще избегне запълването на мястото в сметището. Моля, свършете необходимото, като не позволите на този продукт да попадне в общинския поток от отпадъци! Символът на "кошче с колелца" означава, че той трябва да бъде събран като "отпадък от електрическо и електронно оборудване". Можете да върнете стар продукт на търговеца на дребно, когато закупите подобен нов продукт. За други възможности се свържете с местните власти.

SL Zahtevane baterije: 3 x 1,5 V AA (LR6) (priloženo). Baterije ali baterijske sklope je treba odstraniti za ustrezno recikliranje ali odlaganje med odpadke. Ko ta izdelek doseže konec svoje dobe koristnosti, se ne sme odložiti med druge gospodinjske odpadke. V skladu z zakonodajo EU o električni in elektronski opremi ter baterijah je treba izdelke zbirati ločeno, da se lahko obdelajo z najboljšimi tehnikami predelave in recikliranja, ki so na voljo. S tem se bo zmanjšal vpliv na okolje in zdravje ljudi zaradi onesnaževanja tal in vode z nevarnimi snovmi, zmanjšala potreba po virih, potrebnih za proizvodnjo novih izdelkov, in preprečila dodatna obremenitev odlagališč. Prispevajte svoj del, tako da tega izdelka ne odlagate med komunalne odpadke. Znak s smetnjakom na kolesih pomeni, da je treba izdelek odložiti kot "odpadno električno in elektronsko opremo". Ob nakupu novega podobnega izdelka lahko starega vrnete trgovcu. Za druge možnosti se obrnite na lokalno skupnost.

TR 3 adet 1,5 V AA (LR6) pil ile kullanılır (içinde). Pil ve pil paketleri geri dönüştürülmek ve doğru şekilde atılmak için çıkarılmalıdır. Bu ürün, kullanım süresinin sonuna geldiğinde diğer günlük ev atıklarıyla birlikte çöpe atılmamalıdır. Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Pillere yönelik AB yönetmeliği gereğince, mümkün olan en iyi kurtarma ve geri dönüştürme tekniklerıyle işlenebilmeleri için Elektrikli ve Elektronik Cihazlar ile Piller ayrı ayrı toplanmalıdır. Böylece, zararlı maddelerin toprak ve su kirliliğine yol açmasıyla çevreye ve insan sağlığına olan etkisi minimuma iner, yeni ürünler üretmek için gereken kaynak miktarı azalır ve çöp alanlarının boş yere dolması önlenir. Lütfen bu ürünün belediye atık koluna dahil olmasını engelleyerek çevre temizliğine katkıda bulunun. "Tekerlekli çöp kutusu" simgesi, bir ürünün "elektrikli ve elektronik cihaz çöpü" olarak toplanması gerektiği anlamına gelir. Benzeri yeni bir ürün alırken, eski ürününüzü perakende satıcınıza geri götürebilirsiniz. Diğer seçenekler için belediye meclisinizle iletişime geçin.

ZH 需要 3 节 1.5 V AA(LR6) 电池(包含)。必须正确回收和处理取出的电池或电池组。当此产品的使用寿命结束时，不应与其他家庭垃圾一起处理。《欧盟电气和电子设备与电池指令》要求将其分开收集，以便使用现有的最佳回收和再循环技术对其进行处理。这将最大限度地避免任何危险物质污染土壤和水资源并对环境和人类健康产生不利影响，减少生产新产品所需的资源，并避免占用垃圾填埋空间。请尽力避免此产品进入城市垃圾流中！“轮式垃圾桶”符号表示应按照“废旧电气和电子设备”收集该产品。当购买类似的新产品时，您可以将旧产品退还给零售商。有关其他选项，请联系您当地的市政部门。

EN BATTERY SAFETY INFORMATION: Batteries are small objects. Replacement of batteries must be done by adults. Follow the polarity (+/-) diagram in the battery compartment. Promptly remove dead batteries from the toy. Dispose of used batteries properly. Remove batteries for prolonged storage. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. DO NOT incinerate used batteries. DO NOT dispose of batteries in fire, as batteries may explode or leak. DO NOT mix old and new batteries or types of batteries (i.e. alkaline/standard/rechargeable). Using rechargeable batteries is not recommended due to possible reduced performance. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Replaceable-rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. DO NOT recharge non-rechargeable batteries. DO NOT short-circuit the supply terminals.

FR INFORMATIONS DE SÉCURITÉ CONCERNANT LES PILES : Les piles sont de petits objets. Le remplacement des piles doit être effectué par un adulte. Respecter le schéma de polarité (+/-) du compartiment des piles. Retirer immédiatement toute pile usagée du jouet. Jeter correctement les piles usagées. Retirer les piles du jouet en cas d'inutilisation prolongée. N'utiliser que des piles d'un même type ou d'un type équivalent à celui recommandé. NE PAS incinérer les piles usagées. NE PAS jeter les piles au feu ; elles pourraient exploser ou fuir. NE PAS mélanger des piles neuves et des piles usagées, ou des piles de types différents (ex : alcalines/standard/rechargeables). L'utilisation de piles rechargeables n'est pas recommandée en raison des baisses éventuelles de performance. Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte. Retirer les piles rechargeables/remplaçables du jouet avant de les recharger. NE PAS recharger des piles non rechargeables. NE PAS court-circuiter les bornes d'alimentation.

ES INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS: Las pilas son objetos pequeños. Las pilas deben ser sustituidas por un adulto. Siga las instrucciones de polaridad (+ / -) que aparecen en el compartimento de las pilas. Retire rápidamente las pilas usadas. Las pilas usadas deben desecharse de forma adecuada. Retire las pilas si va a guardar el juguete durante un período de tiempo prolongado. Utilice únicamente pilas del tipo recomendado o de un tipo equivalente. NO exponga las pilas usadas al fuego. NO deseche las pilas usadas quemándolas, ya que podrían explotar o desprender productos químicos. NO mezcle pilas nuevas y viejas, ni pilas de tipos distintos (p. ej., alcalinas, normales y recargables). No se recomienda usar pilas recargables, ya que el rendimiento puede verse afectado. Las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Se deben extraer las pilas recargables del juguete antes de cargarlas. NO intente recargar pilas no recargables. NO cause cortocircuitos en las terminales de corriente.

DE SICHERHEITSHINWEISE ZU BATTERIEN: Batterien sind kleine Gegenstände. Batterien müssen von Erwachsenen ausgewechselt werden. Das Polaritätsdiagramm (+/-) im Batteriefach beachten. Leere Batterien sofort aus dem Produkt entfernen. Verbrauchte Batterien ordnungsgemäß entsorgen. Bei längerfristiger Lagerung Batterien vorher entfernen. Nur dieselben oder gleichwertige Batterien wie empfohlen verwenden. Verbrauchte Batterien NICHT verbrennen. Batterien NICHT im Feuer entsorgen, da sie explodieren oder auslaufen könnten. Alte und neue Batterien oder verschiedene Batterietypen (z. B. Alkali/Standard/wiederaufladbar) NICHT zusammen einlegen. Von der Verwendung wiederaufladbarer Batterien ist abzuraten, da dies die Leistung beeinträchtigen könnte. Wiederaufladbare Batterien nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden. Austauschbare wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Wiederaufladen aus dem Produkt entfernt werden. Nicht-aufladbare Batterien NICHT aufladen. Batteriepole NICHT kurzschließen.

NL VEILIGHEIDSINFORMATIE MET BETREKKING TOT DE BATTERIJEN: Batterijen zijn kleine voorwerpen. Het vervangen van batterijen dient door volwassenen te worden gedaan. Houd je aan het polariteitsdiagram (+/-) in het batterijvak. Verwijder lege batterijen onmiddellijk uit het speelgoed. Zorg voor een milieuvriendelijke afvalverwerking van de batterijen. Verwijder de batterijen als het speelgoed voor langere tijd wordt opgeborgen. Alleen batterijen van het aanbevolen type of een equivalent daarvan mogen worden gebruikt. Steek gebruikte batterijen NOOIT in brand. Gooi batterijen NOOIT in vuur. Hierdoor kunnen deze ontploffen of gaan lekken. Gebruik oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen (bijv. alkaline/standaard/oplaadbare) NOOIT door elkaar. Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden vanwege mogelijk verminderde prestaties. Oplaadbare batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Vervangbare oplaadbare batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd voordat je deze gaat opladen. Laad niet-oplaadbare batterijen NOOIT op. Veroorzaak NOOIT kortsluiting tussen de contactpunten.

IT INFORMAZIONI DI SICUREZZA PER LE PILE: Le pile sono oggetti di piccole dimensioni. Le pile devono essere sostituite da adulti. Far riferimento allo schema delle polarità (+/-) all'interno dello scomparto pile. Estrarre tempestivamente le pile scariche. Eliminare le pile scariche con la dovuta cautela. Estrarre le pile se non si utilizza il prodotto per un periodo di tempo prolungato. Usare solo pile dello stesso tipo o equivalenti. NON bruciare le pile usate. NON gettare le pile nel fuoco, potrebbero esplodere o essere soggette a perdite di liquido. NON mischiare pile vecchie e nuove o tipi di pile diverse (ad esempio alcaline, standard e ricaricabili). Si sconsiglia l'utilizzo di pile ricaricabili poiché potrebbero ridurre le prestazioni. Le pile ricaricabili devono essere sempre caricate con la supervisione di un adulto. È necessario rimuovere le pile ricaricabili-sostituibili dal giocattolo prima di metterle in carica. NON ricaricare le pile non ricaricabili. NON cortocircuitare i terminali delle pile.

PT INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA SOBRE PILHAS E BATERIAS: Pilhas e baterias são objetos pequenos. A troca das pilhas ou baterias deve ser realizada por adultos. Siga o diagrama de polaridade (+/-) no compartimento de pilhas ou baterias. Retire as pilhas ou baterias vazias do brinquedo. Descarte corretamente as pilhas ou baterias usadas. Retire as pilhas ou baterias para armazenamento prolongado. Recomenda-se que sejam usadas apenas pilhas ou baterias iguais ou similares. NÃO incinere as pilhas ou baterias usadas. NÃO jogue as pilhas ou baterias no fogo, pois podem explodir ou vazar. NÃO misture pilhas ou baterias novas com usadas, tampouco misture tipos de pilhas ou baterias diferentes (pilhas ou baterias alcalinas/regulares/recarregáveis, por exemplo). Não é recomendável usar pilhas ou baterias recarregáveis, pois podem reduzir o desempenho. Pilhas ou baterias recarregáveis devem ser carregadas somente sob a supervisão de um adulto. As pilhas ou baterias substituíveis e recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes da recarga. NÃO recarregue pilhas ou baterias não recarregáveis. NÃO permita que ocorra curto-circuito nos terminais do produto.

RU ИНФОРМАЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ОБРАЩЕНИЮ С ЭЛЕМЕНТАМИ ПИТАНИЯ: Элементы питания представляют собой миниатюрные предметы. Замену элементов питания должны выполнять взрослые. Соблюдайте полярность (+/-), указанную в отсеке элементов питания. Не оставляйте разрядившиеся элементы питания в игрушке. Утилизируйте элементы питания надлежащим образом. Извлекайте элементы питания, если игрушка не используется долгое время. Рекомендуется использовать элементы питания одного или эквивалентного типа. НЕ сжигайте использованные элементы питания. НЕ бросайте элементы питания в огонь. Это может привести к их утечке или взрыву. НЕ используйте новые элементы питания в сочетании с использованными или элементы питания разного типа (т.е. щелочные/обычные/перезаряжаемые). Использование перезаряжаемых элементов питания не рекомендуется. Это может ухудшить работу игрушки. Перезаряжаемые элементы питания следует заряжать только под присмотром взрослых. Перед зарядкой заменяемые и перезаряжаемые элементы питания необходимо извлечь из игрушки. ЗАПРЕЩАЕТСЯ заряжать неперезаряжаемые элементы питания. ИЗБЕГАЙТЕ короткого замыкания источников питания.

PL INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZNEGO KORZYSTANIA Z BATERII: Baterie są przedmiotami o niewielkim rozmiarze. Ich wymiany muszą dokonywać osoby dorosłe. Baterie umieszcza się w komorze zgodnie z oznaczeniami biegunowości (+/-). Zużyte baterie należy niezwłocznie wyjąć z zabawki. Baterie trzeba poddać prawidłowej utylizacji. W razie dłuższej przerwy w użytkowaniu baterie należy wyjąć. Konieczne jest używanie wyłącznie zatwierdzonych baterii tego samego typu lub ich zamienników. NIE spalać zużytych baterii. NIE wrzucać baterii do ognia, ponieważ może to spowodować ich wybuch lub wyciek elektrolitu. NIE używać starych baterii z nowymi ani nie stosować jednocześnie różnych rodzajów baterii (np. alkalicznych ze zwykłymi lub akumulatorami). Używanie akumulatorów jest niewskazane ze względu na możliwe obniżenie wydajności. Akumulatory można ładować wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Wymienne akumulatory przed ładowaniem należy wyjąć z zabawki. NIE ładować baterii do jednorazowego użytku. NIE dopuszczać do zwarcia styków baterii.

CZ BATERIE – BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE: Baterie jsou drobné předměty. Výměnu baterií musí provádět dospělé osoby. Řiďte se schématem polarity (+/-) v oddílu pro baterie. Vybité baterie okamžitě vyndejte z hračky. Použité baterie řádně zlikvidujte. Při delším skladování vyndejte baterie. Doporučujeme používat pouze baterie stejného nebo rovnocenného typu. Použité baterie NEPALTE. Baterie NELIKVIDUJTE v ohni, protože baterie mohou vybuchnout nebo vytéct. NEPOUŽÍVEJTE ZÁROVEŇ staré a nové baterie ani různé typy baterií (např. alkalické, standardní a dobíjecí baterie). Použití dobíjecích baterií není doporučeno, protože může být příčinou nižšího výkonu. Dobíjecí baterie musejí být dobíjeny pod dohledem dospělého. Před dobíjením je nutné vyměnitelné dobíjecí baterie z hračky vyjmout. Nedobíjecí baterie NEDOBÍJEJTE. NEZKRATUJTE svorky napájení.

SK BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE SÚVISIACE S BATÉRIAMI: Batérie sú malé súčasti. Výmenu batérií musí vykonať dospelá osoba. Postupujte podľa diagramu polarity (+/-) v priestore pre batérie. Vybité batérie urýchlene odstráňte z hračky. Použité batérie správne zlikvidujte. Pri dlhodobom skladovaní vyberte batérie. Používať sa majú len batérie rovnakého alebo rovnocenného typu, ako sú odporúčané batérie. NESPÁLUJTE použité batérie. Batérie NEHÁDZTE do ohňa, kedže môžu vybuchnúť alebo vytiecť. NEPOUŽÍVAJTE SÚČASNE staré a nové batérie ani rôzne typy batérií (t. j. alkalické/štandardné/nabíjateľné batérie). Neodporúča sa používať nabíjateľné batérie, pretože môže dôjsť k zníženiu výkonu. Nabíjateľné batérie sa majú nabíjať len pod dohľadom dospelého. Vyberateľné nabíjateľné batérie treba pred nabíjaním vybrať z hračky. NENABÍJAJTE nenabíjateľné batérie. NESPÔSOBUJTE skrat na napájacích koncovkách.

HU ELEMEKKEL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK: Az elemek apró tárgyak. Az elemek cseréjét felnőttek végezzék. Ügyeljen az elemtartón látható pol